



XXI SUNDAY IN ORDINARY TIME XXI DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

AT

ST FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON, NC

Sunday (August 27)

SATURDAY EVENING AT 5:00 PM: (+Susan Gale Crase)

Misa 7:30 AM (+Elena Hernandez y +Delfino Flores) Mass 9:30 AM (+Eric Michael Conigilo)

Misa 11:30 AM: (Recuperación para Noel Gomez)

1st Is 22:19-23

Ps 138:1-3, 6, 8

2nd Rom 11:33-36

****Mt** 16:13-20

Monday (August 28)

St Augustin – Bishop & Doctor of the Church; Patron Saint of brewers, printers, theologians, & many cities & dioceses.

1 Thes 1:1-5; 8b-10

Ps 149:1-6, 9

****Mt** 23:8-12

Tuesday (August 29)

The Passion of St John the Baptist

Thes 2:1-8

Ps 139:1-6

****Mk** 6:17-29

Wednesday (August 30)

12:00 pm (+John Nimi Kionga)

WEEKDAY

1 Thes 2:9-13

Ps 139:7-12b

****Mt** 23:27-32

Thursday (August 31)

WEEKDAY

12:00 pm (prayers for Joan Van Huesen)

1 Thes 3:7-13

Ps 90:3-5, 12-14, 17

****Mt** 24:42-51

Friday (September 1)

WEEKDAY

12:00 pm (Healing & Strength for Johnny Britt)

1 Thes 4:1-8

Ps 97:1, 2b, 5-6, 10, 11-12

****Mt** 25:1-13

Saturday (September 2)

WEEKDAY

1 Thes 4:9-11

Ps 98:1, 7-8, 9

****Mt** 25:14-30

ST. FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON, NC

2000 Elizabethtown Rd [PO Box 2249]
Lumberton, NC 28358
Tel: 910 – 739 – 4723
Fax: 910 – 739 – 5543

Email: office@stfrancisdesalescatholic.org

Website: www.stfrancisdesalescatholic.org

Office Hours (horarios del oficina)

Bilingual Hours in Blue (Horas bilingües en azul)

Monday (Lunes): CLOSED

Tuesday (Martes): 8:30 AM - 1:00 PM
1:00 PM – 6:00 PM

Wednesday (Miércoles): TEMPORARILY CLOSED

Thursday (Jueves): 8:30 AM – 1:00 PM
1:00 PM – 6:00 PM

Friday (Viernes): 8:30 AM – 1:00 PM

MASS TIMES (HORARIOS DE MISA)

**Wednesday, Thursday and Friday (miercoles, jueves
y viernes): 12:00 PM**

Saturday (sábado): 5:00 PM [English]

**Sunday (domingo): 9:30 AM [English]
7:30 AM y 11:30 AM [Español]**

**Please call the office for Sacraments & Social Hall
Rentals, as they are by appointment ONLY.**

**Llame a la oficina de Sacramentos & Social Hall
Rentals, ya que son SOLO con cita previa.**

CONFESSION (CONFESIÓN)

Confession is every **Saturday from 3:00 PM – 4:30 PM**,
or by appointment with the Priest.

**La confesión es todos los sábados de 3:00 PM a 4:30
PM, o con cita previa con el sacerdote.**

Sunday's Reflection

The passage we have just heard is pivotal in the Gospels. Everything that precedes this passage prepares us for it; everything that follows it is an explanation.

Jesus asks his closest followers a fundamental question: "Who do you say I am?" Peter speaks for the apostles: "You are the Messiah, the Son of the living God!" They acknowledge that Jesus is the promised Messiah; he is the very Son of God.

This is a true moment of faith, proclaimed for the ages. Jesus makes it very clear that they are responding with the gift given to them by his heavenly Father, not just to the mere sum of their own experiences of Jesus. This becomes clearer as the Gospel progresses, and we see that they have much more to learn about how Jesus will be the Messiah-Savior.

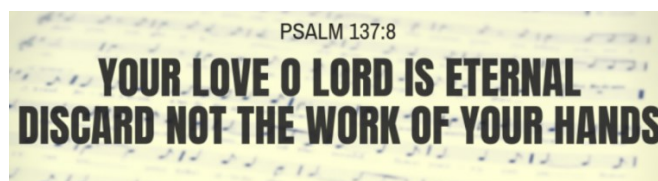
At this point in the Gospel narrative, they have no idea that Jesus will suffer, die on a cross, and rise on the third day. Despite their lack of full understanding, Jesus uses this moment of faith to set the foundation of the Church on the "rock" of Peter's confession of faith. He entrusts the keys of the kingdom to Peter: the symbol of authority in the community of believers. The Church will have power to continue when Jesus returns to his Father.

For the moment, Jesus orders his disciples not to tell anyone that he is the Messiah because they have much more to learn before they can accurately communicate the full truth of faith in Jesus as Messiah. Once they have experienced Jesus' death and resurrection and have received the abiding presence of the Holy Spirit, Jesus will tell them to go out to all the nations and proclaim the Good News of salvation.

We heard St. Paul sum up the wonder of God's plan of salvation, meant for all people. His words are a reminder that we are part of the continuing plan as members of the community founded on the authority of Peter. As we continue to grow in our knowledge and experience of the good news, we can well echo Paul's words: "O, the depths of the riches and wisdom and knowledge of God!"

As we speak his words, let us be grateful for the gift of faith and renew our commitment to live by what we have come to believe - so that all we are and do is seen as coming from God, done through his grace, and leading us to give God glory today and every day!

www.oblates.org/sundays-salesian



Reflexión Semanal

Perspectiva Salesiana

"Qué grandiosas son las riquezas y la sabiduría y el conocimiento de Dios!"

En su Tratado del Amor de Dios, San Francisco de Sales escribió: "Como podemos ver el universo, y especialmente la naturaleza humana, es como un reloj compuesto de una variedad tan grande de acciones y movimientos que no podemos contener nuestra admiración por él. Todos sabemos que en general cada una de estas partes, que han sido creadas de formas tan diferentes, todas sirven para desplegar, como en el interior de un reloj, la justicia sagrada de Dios, o para manifestar el triunfo de la misericordia y la bondad de Dios, como en un canto de alabanza. Pero entender individualmente la función de cada una de las partes, ya sea para entender su función en general o el por qué están hechas de tal forma, no es posible a manos que no entendamos lo que el relojero supremo nos enseña. Dios no nos revela su arte para que podamos admirarlo con gran reverencia hasta que lleguemos al cielo, donde Dios nos abrumara con la belleza de su sabiduría. Entonces, en la abundancia de su amor Dios nos revelara las razones, los significados y los motivos para todo lo que ha

sucedido en este mundo para asegurar nuestra salvación eterna". (Libro IV, Capítulo 8)

¿Quién puede llegar a entender la mente de Dios?
¿Quién de nosotros puede aspirar a entender el plan que Dios ha diseñado para nosotros? ¿Quién de nosotros puede comprender el alcance y la profundidad del amor que Dios siente por nosotros? La justicia de Dios se extiende más allá de los límites de la mente humana.

Aun cuando no entendemos la mente de Dios, podemos llegar a conocer claramente el corazón de Dios... a través de la persona de su hijo y nuestro salvador, Jesucristo.

En Cristo podemos ver al Dios que nos ha creado. En Cristo podremos ver al Dios que nos ha redimido. En Cristo podemos ver al Dios que nos ha inspirado. En Cristo podemos ver al Dios que nos ama, nos perdona, nos reta, que se preocupa por nosotros y que anhela nuestra felicidad.

En Cristo también podemos ver algo más: lo que significa ser complemente humano. La mente humana y el corazón humano están en su mejor disposición cuando son compasivos, cuando perdonan, cuando son honestos, cuando son pacíficos y generosos. En Cristo, el humilde y gentil sirviente, podemos ver lo que significa ser verdaderamente humano, lo que significa ser hijos e hijas del Dios viviente.

Hay muchas cosas sobre la mentalidad de Dios que solo podemos aspirar a entender y conocer en el cielo. Pero mientras eso sucede, la sumatoria de nuestros esfuerzos debe ser dirigida al entendimiento y la personificación del corazón de Dios en nuestras relaciones con los demás aquí en la tierra.

"Qué tan profundos son las riquezas, la sabiduría y el conocimiento de Dios" en todos y cada uno de nosotros. ¿Cómo podemos compartir estas riquezas y esta sabiduría con los demás hoy, y como podemos llegar a reconocer en nosotros características del corazón de Dios?

www.oblates.org/sundays-salesian-spanish

PARISH FINANCIAL RECORD:

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

(August 15, 2023)

Total : 2098.00

[Last Year: 350.00]

XIX Sunday in Ordinary Time

(August 19/20, 2023)

1st Collection: \$3916.00

2nd Collection: \$607.00

Total: \$4523.00

[Last Year \$4923.07]

We thank you all for your contributions. Please, remember to send your offertory envelope weekly or monthly or give online. Les agradecemos a todos por sus contribuciones. Por favor, recuerde enviar su sobre de ofertorio semanal o mensualmente o dar en línea

<http://www.stfrancisdesalecatholic.org/online-giving.html>



As we have been advertising the past few weeks, our new online "Parish Giving" account is active on our website (www.stfrancisdesalecatholic.org). If you currently have an auto draft from your bank account to our old "We Share" online giving account, please take the appropriate steps to cancel that auto draft and simply set up your account with our new Parish Giving Account under the "Online Giving" Tab on our website. Should you need any help, simply contact the Parish Office and we will do what we can!

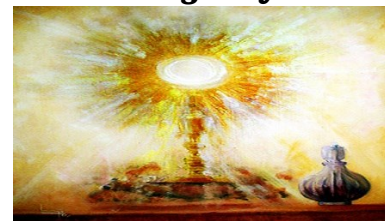
A MESSAGE FROM YOUR FINANCIAL TEAM

We have great news! The Diocese has generously forgiven \$50,000 of our mortgage loan! After **EACH Mass THIS weekend**, someone will be in the Social Hall with a Thank You Card made by two of our Parishioners that we will send to the Diocese expressing the appreciation of this wonderful gift. **PLEASE** take the time to sign the card and add whatever expression of thanks you would like.

UN MENSAJE DE SU EQUIPO FINANCIERO

¡Tenemos grandes noticias! ¡La Diócesis ha perdonado generosamente \$50,000 de nuestro préstamo hipotecario! Después de **CADA Misa ESTE fin de semana**, alguien estará en el Salón Social con una Tarjeta de Agradecimiento hecha por dos de nuestros feligreses que enviaremos a la Diócesis expresando el agradecimiento por este maravilloso regalo. **POR FAVOR**, tómese el tiempo para firmar la tarjeta y agregue cualquier expresión de agradecimiento que desee.

The Exposition of the Blessed Sacrament starts this Friday, September 1st, after the noon Mass. Benediction begins at 7:00 PM. Please find time to come visit Jesus, He is waiting for you!



La Exposición del Santísimo Sacramento comienza este viernes 1 de septiembre, después de la Misa del mediodía. La Bendición comienza a las 7:00 PM. Por favor encuentra tiempo para venir a visitar a Jesús, ¡Él te está esperando!



The Social Ministry Team would like to thank everyone who helped us reach a total of **91 POUNDS** of nonperishable items and canned goods for the month of July. As a reminder, there are boxes for your donated items by the Gift Shop entrance of the Church and the Main Entrance. We ask that you **PLEASE** only drop off donations in these two places. If the Church is locked, simply contact the Church Office and we will ensure it gets to the right place.



El Equipo de Ministerio Social quisiera agradecer a todos los que nos ayudaron a alcanzar un total de **91 LIBRAS** de artículos no perecederos y productos enlatados para el mes de julio. Como recordatorio, hay cajas para sus artículos donados en la entrada de la tienda de regalos de la iglesia y en la entrada principal. Le pedimos que **POR FAVOR** solo deje las donaciones en estos dos lugares. Si la Iglesia está cerrada, simplemente comuníquese con la Oficina de la Iglesia y nos aseguraremos de que llegue al lugar correcto.

WANT TO LEARN SPANISH?

St. Francis de Sales has become a community partner with UNCP Serve Program. As a Service-Learning Opportunity, Dr. Cecilia Lara, Professor and Director of World Languages, Director of the Graduate Program in Spanish Education & Coordinator of Spanish Teacher Licensure (K-12) has graciously accepted to teach our parishioners Spanish from 7:00 - 8:00 PM every Monday night in the social hall starting **THIS MONDAY**, August 28. This opportunity is **FREE** to St. Francis de Sales parishioners, ages 15 and up, that want to learn, or just improve, their ability to speak Spanish. However, Registration is **STRONGLY ENCOURAGED!** Registration is only available online. See the bulletin, website, and social media, or contact the church office to register as soon as possible. Classes start Aug 28 at 7:00 PM in the social hall! Register here: <https://forms.gle/n3UUF1dXeshQeETp7>

REMINDER:

There will be **NO** Mass, meetings, trainings, OR activities on our Parish Campus Saturday, October 21, 2023. This is at the recommendation of Bishop Zarama in hopes that **EVERYONE** attends the Eucharistic Congress in Raleigh.



RECORDATORIO:

NO habrá Misa, reuniones, capacitaciones O actividades en nuestro campus parroquial el sábado, 21 de octubre de 2023. Esto es por recomendación del obispo Zarama con la esperanza de que **TODO**s asistan al Congreso Eucarístico en Raleigh.



This is the **LAST weekend** to register for English Faith Formation. Changes are being made this year and time is required to best plan for your children. Contact Melissa as soon as possible if you need help (mrich7997@gmail.com or 910-374-5845) English Faith Formation meets at 8:00 AM on Sundays, starting Sept 17.

1 child - \$25.00

2 children - \$50.00

3 or more children - \$70.00

To register online, follow the link:

<https://forms.gle/ZskMzehUsaqvUqFi9>

****ATTENTION****

****RECENTLY CONFIRMED YOUTH, PARENTS, AND RETURNING CATECHISTS****

If you are interested in being **MORE** involved in the formation of our children of SFDS, if you might want to be a teacher's assistant - **YOU ARE WELCOME!** Please complete this form to let us know you are willing. **WE DO NEED YOU!** <https://forms.gle/RzwAqGtsbJF9M6z17>



to everyone celebrating their birthday this week!

(¡Feliz cumpleaños a todos ustedes que celebran sus cumpleaños esta semana!)

August 27 - September 2, 2023

Michelle C Vera, Magally Ortiz-Rojas, Sandra Rodriguez, Elvira Chavez-Ortiz, Julia Flores Castellanos, Arthur Becerra, Solange N Cruz Lopez, Catherine Pederson, Tiffany Powers, Antonio Tapia Perez



It's time to register for the 2023-2024 year!

If you or someone you know is interested in becoming Catholic & seeking a deeper understanding of Christ, his One, Holy, Catholic, and Apostolic Church, or to enter into full communion with Jesus Christ in the Catholic Church, RCIA may be for you!

Classes will begin September 10, 2023, at 6:00 pm in Graymoor Hall

There will be a RCIA representative after each English Mass every weekend with information packets and registration forms

Contact the Church Office or Jason Malinsky (910) 740-7417 for more information



Your prayers are requested for the following parishioners (Se solicitan sus oraciones para la siguiente lista de feligreses):

Tony Blackwell, David & Rhonda Martin, Sandra Rodríguez, Noelia Powell, Dr. Jerry Devine, Renete Cortez, Lupita Flores Castellano, Fabien, Janet Hester, Mitchell Pittman, Joseph & Shelby Young, The Brown Family (Erin, Adam, Marion, Delano), Cathy Cartrette, Doris Schneider, Antonio Lorenzo, Gloria Lucente, Juanita Chavis, Doris Warwick, Carol Walters, Carolyn Wilkerson, Greg Malinsky, Fred Dana, Andrea Emilia Bernabey, the Cáceres family, Antonio, Michelle White, Joan Van Huesen

Sick and Homebound: Victor & Claire Dorais, Robert Barnhill, Robin Barnhill, Richard Geibert, Lydia Yarborough, Carolyn & Richard Onorato, Howard & Nellie Canady, Josette Terry, Gladys Ortiz, Peggy Malinsky, Lorraine Sinclair, Tom Jacoby, Jan Henderson

Nursing Homes: Mary Hammonds, Therese Morel and Judy Whritenour at Wesley Pines



CATHOLIC DIOCESE of RALEIGH

CARE FOR CREATION WEBINAR SERIES

NEW WEBINAR BEING OFFERED FOR EVERYONE IN THE DIOCESE

Please join the Holy Name of Jesus Cathedral's Laudato Si' Circle and members of a new diocesan coalition, North Carolina Catholics Caring for our Common Home

(NCCCCCH), for our upcoming webinar on the book, "Creation at the Crossroads," by Monsignor Edward Ciuba (Renew International). In the context of prayer, scripture, and the suffering of the poor due to climate change, we will come to better understand, discern, and respond together to the cry of the earth and the cry of the poor as embodied in Pope Francis' encyclical Laudato Si'. Participation in the webinar series represents a faithful way to celebrate the Season of Creation that begins Sept. 1st, to meet Catholics from other parishes, and to unite in a common cause. We will get together by Zoom every Monday, September 11 to November 27, from 7-8:30 PM. Purchase book ahead of webinar at renewintl.org/small-group-books or Amazon.com for \$16.95. To sign up or learn more, contact socialconcern@hnojnc.org or laudatosicircle@gmail.com.



TASTE OF LEBANON

"Taste of Lebanon" in Raleigh, NC, is a yearly vibrant cultural and food festival celebrating the richness of Lebanese cuisine and heritage. This lively event brings together food enthusiasts, families, and cultural enthusiasts in a single gathering. Attendees can indulge in a variety of mouthwatering Lebanese dishes, from flavorful mezzes to aromatic grilled meats and delectable sweets. The festival features captivating cultural performances, including traditional dances and live music, which immerse visitors in the vibrant Lebanese culture. Families will find a dedicated kids' area with engaging activities and educational exhibits highlighting Lebanon's history and landmarks. Additionally, attendees can explore a bustling vendor market offering Lebanese-inspired products, from crafts to spices. "Taste of Lebanon" promises a memorable experience where attendees can savor delicious food, enjoy lively performances, and celebrate the captivating culture of Lebanon.

Hosted by Saint Sharbel Maronite Catholic Church, 600 Mt. Vernon Church, Raleigh NC 27614

Dates: Saturday, September 9, 2023, from 11 a.m. to 8 p.m., and Sunday, September 10, from 12 p.m. to 6 p.m.

For more information, visit www.tasteoflebanonnc.org ; email abouna@saintsharbelchurch.org or call 919-917 7597.

21st Sunday in Ordinary Time

"But who do you say that I am?"

Color and decorate the keys of heaven, read Matthew 16:13-20 as a family and think of ways you can tell others about having faith in Jesus.

